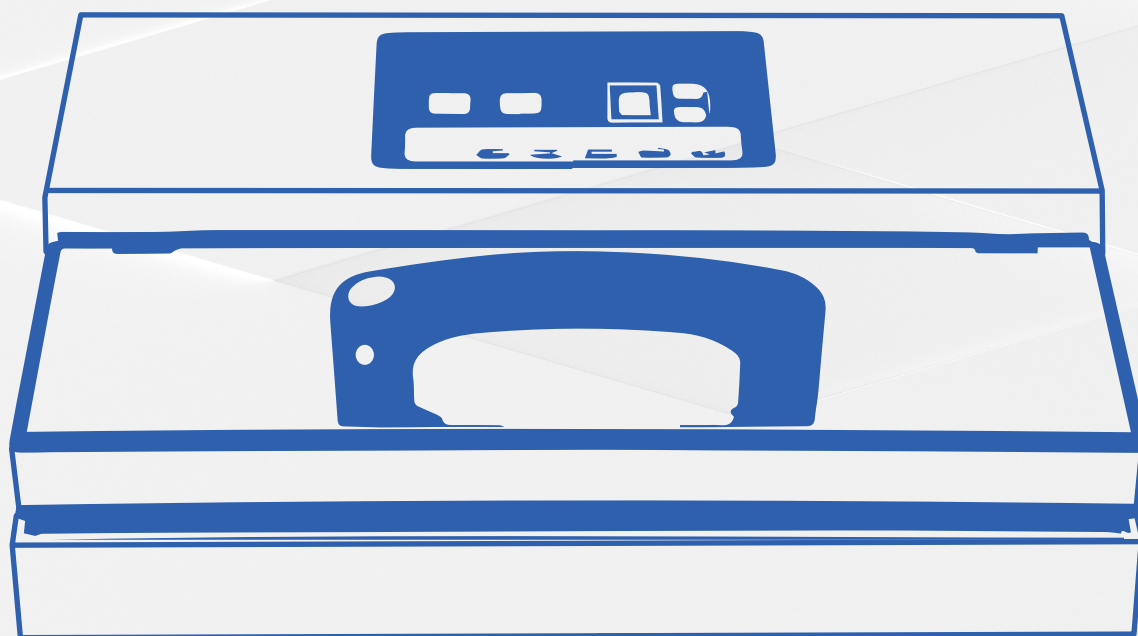




INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE



Sigilant cu bandă

FG03425

- TRADUCEREA INSTRUCȚIUNILOR ORIGINALE -

1. SIGURANȚĂ	3
2. DESTINAȚIA DE UTILIZARE	4
3. CONSTRUCȚIA ECHIPAMENTULUI	4
4. DATE TEHNICE	5
5. TRANSPORT ȘI DEPOZITARE	5
6. INSTALARE	5
7. OPERARE	6
8. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE	8
9. PIESE DE SCHIMB	8
10. GESTIONAREA DEȘEURILOR ȘI RECICLARE	9

NOTĂ:

Această instrucțiune a fost tradusă din instrucțiunea originală în limba engleză, utilizând inteligență artificială și traducere automată.



Vă mulțumim pentru achiziționarea sigilantului cu bandă FORGAST.

Pentru a asigura siguranța și funcționarea corectă a dispozitivului, înainte de prima utilizare este necesar să vă familiarizați cu această instrucțiune de utilizare. Produsele noastre sunt modificate și îmbunătățite pentru a asigura funcționarea fără defecțiuni și siguranța utilizării.

Instrucțiunea trebuie păstrată într-un loc sigur și accesibil personalului. În calitate de producător, ne rezervăm dreptul de a modifica parametrii și soluțiile tehnice pentru îmbunătățirea continuă a calității produselor noastre. Informațiile și parametrii conținuți în prezenta instrucțiune pot diferi față de realitate, dar nu afectează esențial utilizarea echipamentului.

1. SIGURANȚĂ

1. După livrarea dispozitivului, trebuie verificată fără excepție starea acestuia din punct de vedere al completitudinii și al eventualelor deteriorări apărute în timpul transportului. În cazul constatării unor neconformități sau deteriorări, se va proceda conform prevederilor Condițiilor Generale de garanție incluse în prezenta instrucțiune de utilizare.
Dispozitivul deteriorat în timpul transportului nu trebuie utilizat în nicio circumstanță. Aceasta poate provoca vătămări corporale, deteriorarea echipamentului sau pierderi materiale pentru care producătorul nu își asumă răspunderea.
2. Nerespectarea condițiilor de exploatare și siguranță descrise poate conduce la leziuni corporale grave sau alte pierderi.
3. Echipamentul trebuie utilizat în condițiile prevăzute în manual și conform destinației pentru care a fost proiectat și fabricat.
4. În timpul utilizării dispozitivului, acesta trebuie protejat împotriva contactului cu apa. Aceasta se aplică și tuturor conexiunilor electrice.
În cazul contactului dispozitivului cu apa, acesta trebuie scos din funcțiune prin deconectarea de la sursa de alimentare și supus controlului serviciului autorizat Forgast. Nerespectarea acestei proceduri poate provoca electrocutare și punerea în pericol a vieții.
5. Nu deschideți niciodată în mod independent carcasa dispozitivului. Toate orificiile de ventilație trebuie să rămână libere pentru a asigura răcirea corespunzătoare a dispozitivului. Nu introduceți în orificiile dispozitivului niciun element care nu face parte din echipamentul standard sau opțional.
6. Ștecherul de alimentare trebuie manipulat cu mâna uscată. Deconectarea ștecherului trebuie efectuată prin apucarea acestuia, niciodată prin cablul de alimentare. Trebuie verificată periodic starea ștecherului și a cablului de alimentare. În cazul constatării unor defecte sau funcționări anormale, echipamentul trebuie oprit din funcționare și se va contacta serviciul autorizat Forgast.
7. În cazul răsturnării sau căderii echipamentului, înainte de continuarea utilizării, se impune efectuarea unui control sau reparare de către serviciul autorizat Forgast.
Nu se vor efectua niciodată încercări de reparare autonomă, deoarece acest lucru poate genera pericol pentru viață.
Este interzisă efectuarea oricăror modificări constructive sau adaptări ale echipamentului.
8. În cazul constatării unor deteriorări ale cablului de alimentare sau ale mufei, acestea trebuie înlocuite fără excepție. Cablul de alimentare trebuie protejat împotriva contactului cu elemente fierbinți sau ascuțite ale echipamentului, cu focul sau cu alte obiecte. Cablul trebuie securizat pentru a preveni tragerea accidentală sau împiedicarea.



ATENȚIE!

Conectarea, adaptarea instalației electrice existente sau reparațiile trebuie efectuate de o persoană care cunoaște conținutul instrucțiunilor echipamentului, este corespunzător pregătită și deține autorizațiile necesare.

9. Funcționarea echipamentului trebuie monitorizată permanent, iar în cazul constatării unor anomalii în funcționare, trebuie consultate în primul rând informațiile din prezenta instrucțiune. În cazul imposibilității de a porni echipamentul sau de a obține parametrii corespunzători de funcționare, este necesar să contactați service-ul autorizat Forgaș.
10. Persoanele minore, cu deficiențe motorii sau intelectuale, precum și cele fără cunoștințe privind operarea corectă a echipamentului pot utiliza acest echipament doar sub controlul și supravegherea unei persoane responsabile pentru siguranță.
11. În timpul curățării, întreținerii sau în cazul unor întreruperi prelungite de lucru, echipamentul trebuie oprit conform indicațiilor din instrucțiune și deconectat din priza de alimentare.



ATENȚIE!

În cazul în care mufa este lăsată în priză, dispozitivul rămâne în permanență sub tensiune.

Trebuie asigurat accesul facil atât la mufă, cât și la priza de alimentare. Acest lucru permite deconectarea facilă a dispozitivului și întreruperea rapidă a alimentării în cazul unei defectări grave.



ATENȚIE!

Nerespectarea punctelor menționate mai sus poate cauza vătămări corporale grave, pericol pentru viață, deteriorarea dispozitivului sau pierderi materiale importante, pentru care producătorul nu își asumă răspunderea.

Nerespectarea punctelor menționate mai sus poate conduce la pierderea garanției.

2. DESTINAȚIA DE UTILIZARE

Ambalarea sub vid prelungeste durata de păstrare a produselor prin eliminarea aerului din recipient sau sac, reducând astfel procesul de oxidare al produselor depozitate. Ambalarea în vid ajută la menținerea gustului și calității produselor depozitate. De asemenea, permite prevenirea creșterii microorganismelor aerobe, care în anumite condiții determină următoarele probleme:

MUCEGAI – Mucegaiul nu se poate dezvolta într-un mediu cu conținut scăzut de oxigen; Ambalarea în vid poate elimina eficient procesul de dezvoltare a mușcăiului.

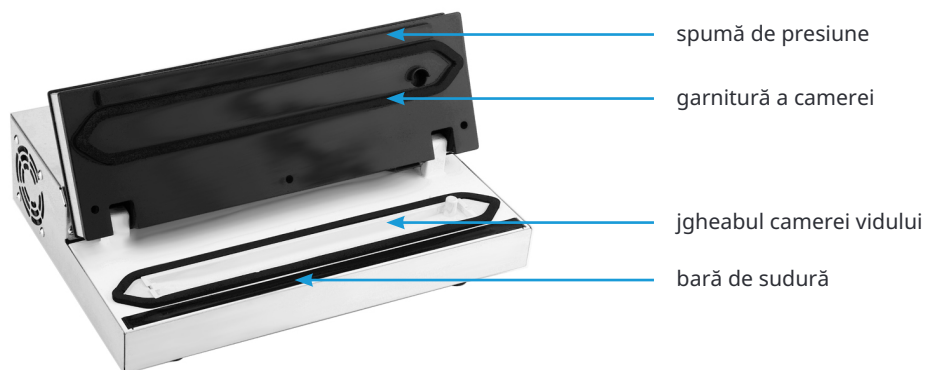
DROJDII – Se formează prin fermentație, ceea ce se observă atât în miros, cât și în gustul produselor. Drojdia necesită pentru dezvoltare apă, zahăr și o temperatură moderată. Poate supraviețui atât în prezența aerului, cât și în absența acestuia. Încetinirea dezvoltării drojdiilor necesită răcirea produsului, iar congelarea acestuia oprește complet acest proces.

BACTERII – provoacă miros neplăcut, pierderea culorii și/sau înmuierea și modificarea structurii suprafeței produsului. În condiții corespunzătoare, toxina botulinică (organismul care provoacă botulism) se poate dezvolta fără aer și nu poate fi detectată prin miros sau gust. Deși este o bacterie foarte rară, aceasta este extrem de periculoasă.

Pentru depozitarea pe termen lung a produselor perisabile, acestea trebuie întotdeauna congelate după ambalarea în vid, ceea ce permite eliminarea în mare măsură a problemelor menționate anterior.

3. CONSTRUCȚIA ECHIPAMENTULUI





4. DATE TEHNICE

MODEL	FG03425
Denumire	Sigilant cu bandă FORGAST
Tensiune de alimentare	220 V~240 V
Putere	475 W
Dimensiuni (mm)	391 x 275 x 150 înălțime
Lungime bandă de încălzire	310 x 5 mm
Presiune	28,3 Hg / -958 mbar (±3%)
Material carcasă	Oțel inoxidabil
Greutate	6,3 kg
Picioare	Gumă

5. TRANSPORT ȘI DEPOZITARE

În timpul transportului, dispozitivul trebuie manipulat cu grijă, evitând șocurile. Dispozitivul ambalat nu trebuie depozitat în aer liber. Acesta trebuie păstrat într-o încăpere ventilată, cu o atmosferă care să nu producă coroziune. Dispozitivul nu trebuie răsturnat contrar indicațiilor de pe ambalaj.

6. INSTALARE

- Locul de instalare trebuie să fie plan și stabil.
- Nu depozitați obiecte inflamabile în apropierea dispozitivului.
- Verificați dacă nu există deteriorări vizibile cauzate de transport.
- Îndepărtați folia de protecție.



ATENȚIE!

- Nu utilizați o sursă de alimentare diferită de cea specificată pe placa cu date tehnice.
- Nu folosiți un întrerupător diferențial care nu respectă normele de siguranță.
- Montajul și întreținerea instalației electrice trebuie realizate de către un service autorizat Forgest sau de personal autorizat și calificat.
- Întrerupătorul diferențial, siguranța și priza de alimentare trebuie instalate în apropierea echipamentului.

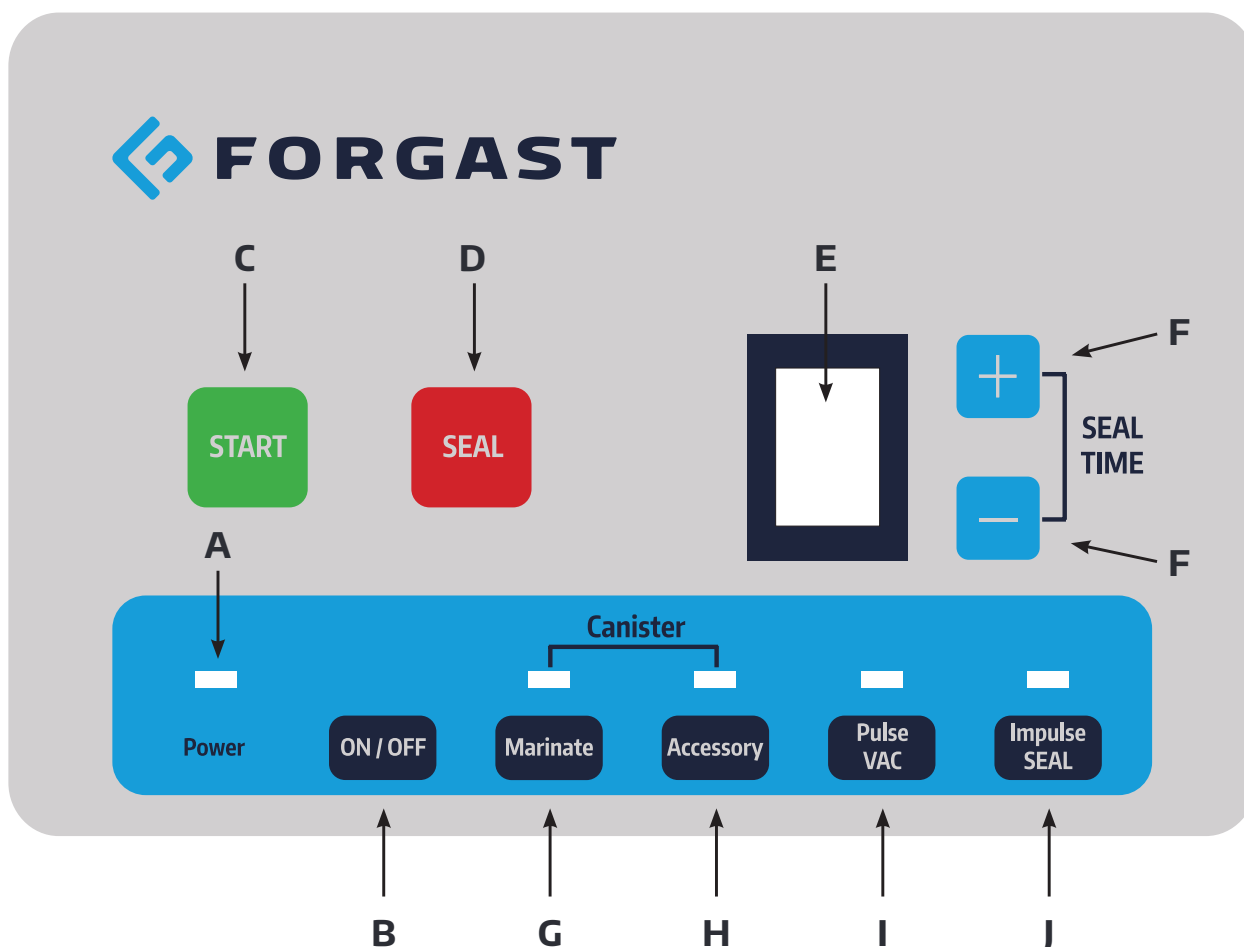


ATENȚIE!

- Ștecherul și priza trebuie să fie funcționale și să asigure o conexiune corectă.

7. OPERARE

Panoul de control



A. Indicator de alimentare (Power)

- Atunci când indicatorul de alimentare este aprins, dispozitivul este pregătit pentru funcționare.

B. Butonul On/Off (On/Off)

- Când dispozitivul este pregătit de utilizare, trebuie apăsat butonul „On/Off”, iar pe afișajul electronic va apărea ultima durată a sudurii. Ventilatorul va începe să funcționeze, iar dispozitivul este pregătit pentru extragerea aerului. Dacă în decurs de 10 minute nu se efectuează nicio operațiune din partea operatorului, afișajul electronic și ventilatorul se vor opri automat. Dispozitivul se oprește prin apăsarea butonului „On/Off”. După încheierea lucrului și oprirea aparatului, acesta trebuie deconectat de la sursa de alimentare.

C. Butonul de ambalare automată în vid (Start)

- După apăsarea butonului „Start” aflat pe panoul de comandă și pe mânerul capacului, aparatul va începe automat procesul de evacuare a aerului și sigilare. Acest buton poate fi utilizat numai pentru pungi sau folii destinate ambalării în vid.

D. Butonul de sigilare (Seal)

1. Prin apăsarea butonului „Seal” aflat pe panoul de comandă și pe mânerul capacului, ciclul de evacuare a aerului poate fi întrerupt în orice moment, iar punga poate fi sigilată. Această metodă se aplică produselor delicate care pot fi zdrobite sau deteriorate în timpul ambalării sub vid.
2. Această funcție poate fi utilizată și pentru crearea ambalajelor cu dimensiuni neobișnuite.

E. Afișaj electronic

1. Afișează timpul de extragere a aerului, numărătoarea inversă de la 9 la 0. Când se afișează valoarea 0, ciclul de extragere a aerului s-a încheiat.
2. Afișează timpul de sudură. Timpul de sudură poate fi reglat în intervalul 1-6 (valoarea afișată 10-60) secunde.
Pentru această funcție este posibilă utilizarea funcției de memorie a dispozitivului.
3. Afișarea mesajului „E” indică apariția unei erori. Dispozitivul nu poate continua funcționarea.

F. Butoanele de reglare a timpului de sudură („+” sau „-”)

- Este posibilă setarea timpului de sudură, prelungindu-l sau scurtându-l cu ajutorul butoanelor „+” sau „-”. Dacă timpul de sudură este setat la valoarea 0, dispozitivul nu va începe acest ciclu după aspirarea aerului.

G. Modul de marinare (Marinate)

- Modul de marinare constă în repetarea alternativă a ciclului de aspirare a aerului, urmată de eliberarea acestuia. Acest mod asigură obținerea unui nivel optim de impregnare a produselor cu marinată într-un interval minim de timp.

H. Butonul (Accesoriu) este destinat ambalării în vid a ambalajelor, altele decât sacii.

- Acest buton se utilizează pentru aspirarea aerului din recipiente sau sticle prevăzute cu o supapă specială, precum și din alte accesorii. La apăsarea butonului „Accesoriu”, dispozitivul pornește ciclul de aspirare a aerului. La încheierea ciclului de aspirare a aerului, dispozitivul va opri automat funcționarea FĂRĂ a porni ciclul de sudură.

I. Buton pentru ambalare în vid pulsativă (Pulse)

- Această funcție permite evitarea sfărâmării produselor delicate. Pornirea acestuia va determina ca dispozitivul să aspire aerul secvențial, în cantități mici, în funcție de durata apăsării butonului Pulse. Aerul este aspirat numai cât timp butonul este apăsat. Procesul de aspirare a aerului se oprește la eliberarea butonului.

J. Buton de sudură impulsivă

- Acest buton activează funcția de sudură fără aspirarea aerului. Sudura începe în momentul închiderii și apăsării capacului.

FORMAREA PUNGII DIN FOLIE (ROLĂ) PENTRU AMBALARE SUB VID.

- Pentru aceasta, trebuie selectată o rolă de folie pentru ambalare în vid cu lățimea corespunzătoare.
- Plasați marginea deschisă a acesteia pe bara de sudură.
- Apăsând butonul „Sigilare”, afișajul electronic va afișa numărătoarea inversă a timpului de la valoarea presetată până la 0 (00). Finalizarea acestui ciclu va fi confirmată printr-un semnal sonor și prin deschiderea automată a capacului.



ATENȚIE:

Sudura realizată corect trebuie să fie uniformă și „transparentă”. Dacă sudura este neregulată, incompletă, șifonată sau tulbure, tăiați sudura și repetați ciclul de sudare a foliei.

- După terminarea sudurii, se măsoară lungimea pungii adaptând-o la dimensiunea produselor destinate pentru ambalare în vid, lăsând aproximativ 4,5 cm spațiu liber în partea superioară și se taie restul foliei.
- Introduceți produsele destinate ambalării în pungă și inițiați procesul corespunzător.

EVACUAREA AERULUI ȘI SUDURA PUNGILOR

- Selectați punga pregătită pentru ambalare și poziționați în interior produsele destinate ambalării.
- Pentru a asigura o calitate optimă a ambalării și etanșeitatea sudurii pachetului, după ambalarea produselor trebuie lăsat un spațiu liber de minimum 4 - 5 cm în partea superioară.
- Așezați capătul deschis al sacului de-a lungul garniturii compartimentului.
- Asigurați-vă că capătul deschis al sacului se află în interiorul compartimentului pentru aspirarea aerului.
- Închideți capacul.
- Apăsând butonul „Start”.
- Aparatul va începe ciclul de aspirare a aerului. Afișajul electronic va iniția numărătoarea inversă de la 9 la 0. (Dacă presiunea nu

atinge valoarea standard de -20" Hg, afișajul se va opri la valoarea 2. În timpul ciclului de aspirare a aerului, afișajul electronic va afișa numărătoarea inversă a timpului de la valoarea presetată implicit până la 0. Dispozitivul va trece apoi la ciclul de sudură.

Finalizarea acestui ciclu va fi confirmată printr-un semnal sonor și deschiderea capacului.

- Scoateți punga și verificați gradul de extragere a aerului și calitatea sudurii.



ATENȚIE:

O sudură realizată corect trebuie să fie uniformă și „transparentă”. Dacă sudura este neregulată, incompletă, cutată sau tulbure, aceasta trebuie tăiată, iar ciclul complet reluat.

După ambalarea în vid a produselor, acestea trebuie depozitate corespunzător.

Toate produsele perisabile trebuie congelate sau păstrate la frigider pentru a preveni alterarea acestora.

Pentru a opri orice ciclu de funcționare al echipamentului în orice moment, apăsați butonul „On/Off”.

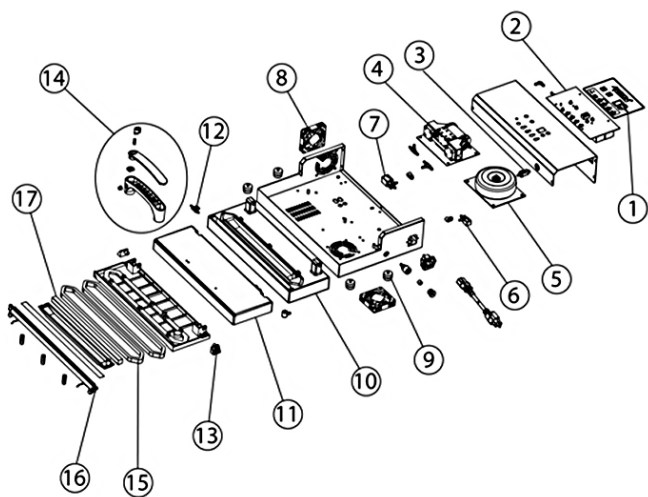
8. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Înainte de a începe curățarea echipamentului, deconectați-l de la sursa de alimentare.

Curățați regulat echipamentul cu o cârpă umedă, utilizând un detergent delicat, pentru a îndepărta praful și reziduurile produselor ambalate.

Garnitura camerei de evacuare a aerului a fost proiectată astfel încât să poată fi scoasă și curățată de eventualele reziduuri de lichide care ar fi putut curge din pungi în timpul procesului de evacuare a aerului.

9. PIESE DE SCHIMB



DENUMIRE		COD PIESĂ
1	Folie panou de comandă	FG03425/1
2	Panou de comandă	FG03425/2
3	Comutator	FG03425/3
4	Pompă	FG03425/4
5	Transformator	FG03425/5
6	Electrovalvă A	FG03425/6
7	Electrovalvă B	FG03425/7
8	Ventilator	FG03425/8
9	Picior	FG03425/9
10	Cameră	FG03425/10
11	Capac	FG03425/11
12	Comutator temperatură	FG03425/12
13	Ax	FG03425/13
14	Mâner capac	FG03425/14
15	Garnitură	FG03425/15
16	Bară de sudură	FG03425/16
17	Garnitură	FG03425/17

10. GESTIONAREA DEȘEURILOR ȘI RECICLARE

La sfârșitul ciclului de viață al produsului, echipamentul nu trebuie eliminat într-un loc ce poate reprezenta un pericol pentru mediul înconjurător. Se permite depozitarea temporară a deșeurilor periculoase pentru eliminarea lor ulterioară. Trebuie respectate reglementările privind protecția mediului în vigoare în țara de utilizare a echipamentului.

Echipamentul trebuie predat unor firme specializate pentru colectare, demontare și eliminare.

Echipamentul trebuie demontat, separând componentele și grupându-le conform naturii lor chimice, ținând cont că o parte poate fi reciclată și reutilizată asemănător deșeurilor menajere. Înainte de eliminare, echipamentul trebuie făcut inutilizabil prin deconectarea cablului de alimentare.

Materialul rezultat în urma eliminării, dacă nu este reutilizat, trebuie predat unui punct de colectare sau unei depozitări conform reglementărilor în vigoare.

Orice simbol WEEE de pe produs indică faptul că acesta nu poate fi tratat ca deșeu provenit din gospodăria casnică. Acesta trebuie eliminat în mod corespunzător pentru a preveni orice efect negativ asupra mediului și sănătății oamenilor.

Pentru informații suplimentare privind reciclarea acestui produs, contactați producătorul, serviciul tehnic sau unitatea locală de gestionare a deșeurilor.

Operațiunile de demontare a echipamentului trebuie efectuate de personal calificat.

Dacă este planificată o remontare ulterioară a echipamentului, toate operațiunile trebuie realizate cu cea mai mare atenție pentru a nu deteriora componentele acestuia.

Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru eventualele defecte sau neplăceri cauzate de personal neautorizat care operează echipamentul.



ELIMINAREA

Ambalajul și materialul său sunt 100% reciclabile și sunt marcate cu simbolul .



La eliminare, se impune respectarea legislației locale în vigoare. Componentele ambalajului (pungi de plastic, bucăți de polistiren etc.) trebuie păstrate departe de copii, deoarece reprezintă un risc potențial.

Dispozitivul a fost fabricat din materiale reciclabile. Acest echipament este marcat ca fiind conform cu Directiva Europeană privind deșeurile de echipamente electrice și electronice. Prin asigurarea eliminării corecte a acestui dispozitiv, se poate contribui la prevenirea unor posibile efecte negative asupra mediului și sănătății umane.



Simbolul de pe echipament sau din documentația sa indică faptul că dispozitivul nu trebuie tratat ca deșeu menajer obișnuit. Acesta trebuie predat unui punct specializat în colectarea și reciclarea aparatelor electrice și electronice. La eliminarea echipamentului, acesta trebuie făcut inutilizabil (imposibil de pornit), prin tăierea cablului de alimentare și înlăturarea ușilor raf-tului, precum și a altor elemente care pot constitui un pericol.

Nu se permite ca echipamentul să fie utilizat pentru escaladare sau să se rămână încuiat în interior. Echipamentul trebuie eliminat în conformitate cu reglementările locale privind deșeurile, transportându-l la un punct special de colectare; Nu lăsați echipamentul nesupravegheat, deoarece poate reprezenta un pericol pentru copii.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Dispozitivul a fost fabricat în conformitate cu cerințele de siguranță prevăzute de directivele europene și standardele corespunzătoare. După obținerea acestei conformități, producătorul declară că produsele sale respectă legislația europeană în vigoare și, prin urmare, sunt marcate corespunzător cu simbolul CE, permițându-le comercializarea în țările europene.

Declarația de conformitate este disponibilă la cererea utilizatorului, în format electronic sau tipărit, la sediul producătorului sau pe site-ul web **www.mmgastron.pl**

Forgast - ul. Owsiana 58A, 40-780 Katowice, Polska - Tel.: +48 327 508 166

